

e-mail: [redazione@caivanopress.it](mailto:redazione@caivanopress.it)

# CAIVANOpress

IL PERIODICO INDIPENDENTE DELLA TUA CITTA'

EDITO DALL'AGENZIA FREE PRESS - TIRATURA 2000 COPIE

**MAGGIO, IL MESE  
DELLA MADONNA  
DI CAMPIGLIONE  
E DI TANTI EVENTI  
VARI A CAIVANO**

SERVIZI ALLE  
PAGINE 2 e 3

**IL NOTO CANTANTE GIGI FINIZIO  
IN CONCERTO VENERDI' 19 MAGGIO  
AL MERCATO COMUNALE DI CAIVANO  
INGRESSO GRATUITO**



*L'unica Scuola a  
Caivano riconosciuta  
dal Miur come  
Ente certificatore e  
formatore*

(Ai sensi del Dm 7 marzo 3289/12)

Cambridge English  
Exam Preparation Centre*Powerful English*

Nei nostri istituti puoi  
conseguire le seguenti  
**Certificazioni:**

- Certificazioni British Institutes
- Certificazioni Cambridge
- Eipass (Certificazione Informatica)
- Lim (Lavagna Interattiva Multimediale)
- Dattilografia
- Operatore amministrativo
- Accompagnatore disabili
- Corso Oss

*Sono attivi corsi di  
Lingua Inglese  
In modalità On-line*

*Contattaci in una delle nostre sedi per saperne di più*

**CAIVANO** - Corso Umberto I n. 382  
[caivano@britishinstitutes.org](mailto:caivano@britishinstitutes.org) - Tel. 081.8347760

**CASERTA** - Via Cesare Battisti n. 42  
[caserta@britishinstitutes.org](mailto:caserta@britishinstitutes.org) - Tel. 0823.355323



## POMODO'

**Pizzeria Gourmet 2.0  
Ristorante**

**Sala eventi  
Terrazza all'aperto**

**Corso Umberto I 44, Caivano (NA)**☎ **0818702276**[pomodo.pizzeriagourmet](https://www.pomodo.pizzeriagourmet.it)

Pomodò - Ristorante &amp; Pizzeria Gourmet 2.0

**Consegne a domicilio**

# Programma della festa di Campiglione: tante parrocchie, Caivanesi e non, in visita al santuario

Confermato l'arrivo del vescovo (domenica mattina) e la processione della statua (lunedì sera)

**(FRANCESCO CELIENTO)** - Molto ricco ma senza particolari novità il programma religioso della Festa della Madonna di Campiglione 2023, fissata domenica 14 maggio.

Nel giorno clou i fedeli potranno scegliere fra ben sei messe (7.30-8.30-9.30-11-18 e 19), quella delle 11 verrà celebrata dal vescovo di Aversa, monsignor Angelo Spinillo; alle 19, invece, officierà il neo priore provinciale dei Carmelitani, padre Cosimo Pagliara, rettore del santuario mariano fino a qualche anno fa, poi sostituito da padre Dominique Lawrence.

Lunedì 15 maggio la celebrazione eucaristica delle 11 vedrà la presenza del vescovo ausiliare di Pozzuoli, monsignor Carlo Villano.

Quest'anno, a partire dal 1°

non solo, il Triduo (10, 11 e 12 maggio) è stato affidato al noto Don Maurizio Patriciello e alla sua parrocchia San Paolo, mentre arriverà una comunità di Orta di Atella, un'altra di Frattaminore,

poi Giugliano, diretta da una vecchia conoscenza di Caivano, don Leonardo Bruno, Cardito, Carditello e Frattamaggiore.

La processione si terrà come sempre lunedì 15 maggio alle ore 20, la statua della madonna verrà portata a spalla per le

Antonio, Annunziata e San Pietro) mentre in piazza l'1° Maggio è prevista la simbolica consegna delle chiavi della città da parte del sindaco Enzo Falco alla Madonna di Campiglione, prima del rientro al santuario.

Peccato che il manto d'asfalto delle strade intorno alla chiesa (via Colanton Fiore, via De Gasperi e via Lanna) versano in uno stato pietoso, vista la latitanza delle istituzioni, speriamo che la Madonna compia un altro miracolo...

Un primo miracolo l'ha già fatto e si ripete da anni: come sempre abbiamo visto tagliare l'erba nelle strade adiacenti alla chiesa principale di Caivano. Buona Festa a tutti!!!



Eduar...

maggio tutte le otto parrocchie del territorio stanno venendo a celebrare la messa a Campiglione e

principali strade della città, sosterrà brevemente davanti ad alcune chiese (Santa Barbara, S.

## FARMACIA SAN GIOVANNI TARTAGLIONE

Da 58 anni al servizio della tua salute e del tuo benessere



Siamo aperti dal Lunedì al Venerdì  
alle ore: 08:00-13:00; 15:30-20:30 e  
il Sabato alle ore: 08:30-13:00



Contattaci su Whatsapp al numero 328.4466408 per prenotazioni e ritiro farmaci

farmaciasangiovanntartaglione farmaciasangiovanntartaglione

### Servizi e prodotti

- Farmaci da banco
- alimentazione, sport e integratori
- bellezza e cosmetica
- igiene e benessere
- mamme e bambini
- veterinaria
- omeopatia e fitoterapia
- elettromedicali
- consulenza professionale, nutrizionale e dermocosmetica
- ortopedia
- misurazione peso e pressione

CAIVANO (NA) VIA IMBRIANI N. 1 - ☎ 081.8313611 - ✉ FARMACIATARTAGLIONE@LIBERO.IT - 📞 328.4466408

### CaivanoPress

ISCRITTO AL REGISTRO STAMPA  
DEL TRIBUNALE DI NAPOLI N. 43  
DEL 29.04.2003

Redazione e Amministrazione

VIA ALFIERI, 6 - CAIVANO

Direttore Responsabile  
FRANCESCO CELIENTO

Collaboratori

CHIARA IMBIMBO

Grafica

AMBROGIO VALLO

Distribuzione

SALVATORE BUONONATO

Editore

AGENZIA FREEPRESS

via Alfieri, 6 - CAIVANO (NA)

Stampa

GRAFICA NAPOLITANO SRL

via Variante 7 Bis, 132

NOLA (NAPOLI)

chiuso in tipografia

il 4-05-2023

Caffetteria Caruso  
di Anna Caruso & C.



Via De Gasperi 32/34/36 - 80023 Caivano (NA)  
081.8351724 - caffetteriacaruso@libero.it

Caffetteria Caruso Official



Ricariche telefoniche  
Panini  
Piadine  
Aperitif  
Servizio a domicilio  
Scatole per colazioni

DA ZERO A MILLE LOUNGE BAR - AFRAGOLA CORSO MERIDIONALE N. 2 - TEL: 08118755964

# Al via la 2<sup>a</sup> edizione del Maggio dei Libri a Caivano organizzata dal Comune e dall'associazione Incontri Letterari

di CHIARA IMBIMBO

Torna anche quest'anno l'appuntamento "Maggio dei Libri", nato nel 2011 grazie all'iniziativa del centro per il libro e la lettura, con l'obiettivo di sottolineare il valore sociale dei libri come elementi chiave della crescita culturale, personale e civile.

L'associazione culturale Caivanese Incontri Letterari, in collaborazione con il Comune di Caivano, in coerenza con il patto locale per la lettura, aderisce, per il secondo anno, all'importantissima iniziativa con un calendario ricco di presentazioni, che vanno dall'8 al 26 maggio, volte a valorizzare gli autori e gli editori del territorio. Il tema scelto, per questa edizione, è "Se leggi sei forte" per celebrare la lettura come strumento di forza e consapevolezza che dona, inevitabilmente, maggiore libertà.

"Chi legge è più forte in quanto più sicuro e più armato di idee." - si legge sulla pagina social di Incontri Letterari.

Riportiamo di seguito il calendario dettagliato con le date, gli orari e le locations delle presentazioni per questa edizione del "Maggio dei Libri".

**Lunedì 8 maggio ore 18**, presentazione del libro *"Handala"*, con il curatore Rosario Esposito La Rossa, editore di Marotta&Cafiero e con il Centro Culturale Handala Ali presso il laboratorio delle politiche sociali in Corso Umberto 413 di fronte la scuola "Papa Giovanni XXIII"

**Martedì 9 maggio ore 11**, presentazione del libro *"Chi Rom e chi no"* edito da Marotta&Cafiero editori, con l'autrice Giovanna Pignataro, presso l'Istituto Comprensivo 3<sup>a</sup> Circolo Parco Verde.

**Giovedì 11 maggio ore 19**, presentazione del libro *"Il rovescio della nazione. La costruzione coloniale dell'idea di Mezzogiorno"*, edito da Tamu Edizioni, con l'autore Carmine Conelli presso il laboratorio delle politiche sociali in Corso Umberto, 413 di fronte la scuola "Papa Giovanni XXIII".

**Giovedì 18 maggio ore 19**, presentazione del libro *"Ripetizione"*, casa editrice "Ad est dell'equatore" con l'autore Francesco De Matteis presso il laboratorio delle politiche sociali in Corso Umberto, 413 di fronte la

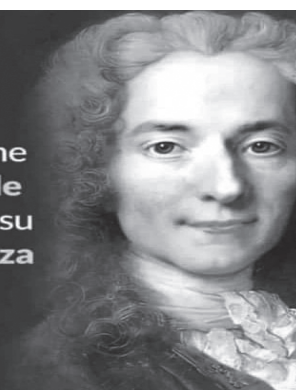
scuola "Papa Giovanni XXIII"

**Giovedì 25 maggio ore 18**, presentazione del libro *"Nousirons à Paris"* edito da Terre Blu, con il curatore Domenico Mennillo presso la Biblioteca Comunale "Stelio Maria Martini", in piazza Cesare Battisti, piano terra del Castello Medievale di Caivano.

**Venerdì 26 maggio ore 19**, presentazione-esibizione musicale del libro *"Aliene sembianze"* con l'autore Roberto Michelangelo Giordi presso il cortile del palazzo dell'anagrafe di Caivano in via Don Minzoni 2.

La politica è il mezzo attraverso il quale persone senza morale comandano su persone senza memoria.

Voltaire  
Filosofo e scrittore

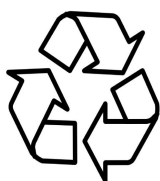


## FRATELLI PELUSO



VENDITA  
MATERIALE EDILE  
E LAVORI

VIA NECROPOLI 31  
CAIVANO  
TEL/FAX 081.832.1653



## ECO ELI VOLTURNO

Soluzioni di smaltimento per le imprese!

Sede: Strada Statale 256 km 6.640  
82030 -Dugenta (BN)

Tel: 0824.978522  
Cel. 334.7080299

E.mail: ecoeli.volturno@libero.it



Benvenuta

E' nata  
una stella,  
Irene  
D'Auria.

Tanti auguri ai genitori, in particolare al papà

Ernesto, titolare del ristorante Pomodò di Caivano

## MEOLA

PARRUCCHIERI

PER UOMO



VIENI A TROVARCI

Dal  
Martedì al Sabato  
dalle ore 8:30  
alle 20:00



Via De Nicola 45 - Caivano (NA)  
Per prenotazioni: 327.4039954

## TARGET

parrucchieri

Via Delle Rose, 144 Caivano (Na)

Tel. 081.831 54 57

giuseppelalco\_018@fastwebnet.it

targetparrucchieri@virgilio.it



Target Parrucchieri

## Troppi gatti morti: ipotesi avvelenamento



Un gatto morto per avvelenamento a via Cavour, probabilmente da una persona senza scrupoli.

E' quanto ci ha segnalato una residente, corredata dalla relativa foto. Purtroppo non sarebbe un caso isolato a Caivano.

Secondo "Radio Marciapiede", ciò avverrebbe soprattutto nel rione periferico della Scotta, dove, usando il condizionale, sarebbero oltre una decina i gatti avvelenati negli ultimi mesi, anche cucioi.

Hanno festeggiato il 60° anniversario di matrimonio Salvatore Garamone e Rosamaria Corvino. Tantissimi auguri di felicità e amore dai figli Antonella e Pasquale, dai nipoti e dai pronipoti, dal genero e dalla nuora, da amici e parenti...



## TABACCHERIA ANGELINO

° PREMIUM QUALITY SINCE 2014 °

**SIGARI**  
E PRODOTTI  
DA FUMO



VIA MARZANO 17/A 80023 CAIVANO (NA) (FRAZ. PASCAROLA) - TEL. 081.8359188

## TERMIDRAULICA PIO BRIANESE

Rivenditore autorizzato

**Ferrolì**

**IRSAP**  
CLIMA SAPIENS

**SAMSUNG**



**Caldaie  
Ferrolì**

**Climatizzatori  
Samsung e Ferrolì**



Corso Umberto I n. 115 Caivano (Na) - Tel. 081.8352335 - E.mail: brianese17@gmail.com

# Dove sono i Partigiani che dovrebbero difendere l'Ucraina aggredita da un dittatore?

di MIMMO BERVICATO

Da un pò di tempo qualche amico mi chiede perché non scrivo più.

Al che, alla domanda, di solito, rispondo che spesso scrivo di cose che all'istante sollecitano la mia curiosità e che, senza questo input, non saprei cosa stendere.

Stamattina, però, voglio provare a darmi un tema e a provare a buttare giù qualche riga.

Mi aiuto partendo da lontano, per la precisione dal 1936, anno in cui il grande Luigi Longo organizzò una Brigata di volontari per andare a combattere in Spagna in difesa della Repubblica, aggredita dalle forze nazionaliste guidate da generalissimo Franco, amico e alleato di Hitler e Mussolini. Perché accenno a

questa circostanza? Perché in Italia ancora oggi non vedo la stessa spinta in difesa dell'Ucraina.

Dov'è finito l'esempio dei Partigiani? Perché non ci muoviamo da volontari per andare a difendere la Repubblica Ucraina messa a rischio da un aggressore di nome Putin, amico di certi

politici italiani?

Altro spunto su cui scrivere mi è stato fornito da un dibattito tenuto su La7 tra Bersani e il diret-

Lo so, non è bello parlare di sé, ma in questo caso contravengo a questa regola. Ho 83 anni e nel 1967 decisi di emigrare in Argentina.

E quando lì si instaurò il regime dei militari, io, inco-sciente del pericolo che correvo, organizzai una manifestazione contro la dittatura.

Bene, ricordo come se fosse ora quello che mi disse dopo mio cognato che viveva in Argentina da vent'anni: "Caro Mimi, se tu domani uccidi un uomo, io con le conoscenze che ho

ti faccio uscire dal carcere il giorno dopo.

Ma, se tu oggi ti fai arrestare per propaganda comunista, io non ti posso salvare. Nessuno ti potrà proteggere".

Così, dopo tre anni vissuti in Argentina e con un'attività da sarto che mi consentiva di guadagnare bene, decisi che era meglio per me cambiare aria e di tornare in Italia.

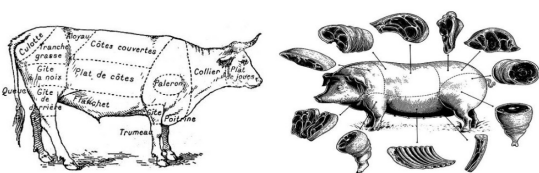
E non vi nego che ho convissuto col terrore di finire Desaparecidos fino al momento in cui non ho messo piede sulla nave.

Concludo così: "Viva L'Italia, Viva la Repubblica, Viva il 25 Aprile, Viva l'Ucraina!!!"



Un palazzo distrutto dai bombardamenti, la guerra Russia-Ucraina continua ancora...

**MACELLERIA GIOVANNI 2008**



• PRODUZIONE PROPRIA DI PROSCIUTTI, SALAMI E SALSICCE •

VIA DELLE ROSE N. 6 - CAIVANO (NA) - TEL. 081.193.52.373  
(DI FRONTE LA VILLA COMUNALE)

## Betting Caffè s.r.l.



Scommesse

snai

Sala Slot

Per Colazioni e Box

#PeppeBetting ☎ 366.7343169

seguici su



Betting Caffè

☎ 081-8343464 - ☎ 353.3651911

Via Frattalunga n. 33 - 80023 Caivano (Na)

**SC TIME**

GIOIELLERIA



CAIVANO (NA)

C.SO UMBERTO I n. 50/52

☎ 081.3412019 ☎ 392.0795822

Vieni a Trovarci!

## Dèmodè

BEEF & AUDIO ROOM



Caivano - Piazza Cesare Battisti (Castello)  
Prenotazioni e ordinazioni 081.8306198

## Caffetteria Buonfiglio



Rivenditore biglietti Calcio Napoli

BancaITB

Servizi

10e LOTTO

GIOCO IL GIUSTO

Matchpoint

LOTTO

TABACCHI

Scommesse sportive - Scommesse Ippiche

Via Russell n. 36/38 - Caivano (Na)

Tel. 081. 8314482

# Tante scuole calcio al memorial "Michele Cristiano" organizzato dallo Sporting

**(STEFANIA GALIERO)** - Martedì 25 aprile, giorno della Liberazione, al centro sportivo "Azzurri nel cuore" di Pascarola è stato organizzato dallo Sporting Caivano di Pino Anibale il 10° memorial "Michele Cristiano", indimenticato allenatore di tante squadre giovanili, che ci ha lasciati qualche anno fa.

Il torneo, riservato alle categorie 2014 e 2015, ha visto la partecipazione di 14 squadre in rappresentanza di sei scuole calcio: Sporting Caivano, Satellite Caivano, Oasis Frattamaggiore, Nereo Rocco Secondigliano, Città di Cardito, Real Madonnelle Acerra. Circa 150 baby-calciatori si sono fronteggiati nella competizione, durata 6 ore.

La categoria 2015 BLU ha visto la vittoria dell'Oasis che ha battuto in finale 1-0 il Satellite. Finale per il 3° e 4° posto Sporting-Madonnelle 1-0.

Nella categoria 2015 ROSSA vittoria del Satellite in finale 1-0 contro il Real Madonnelle. Finale 3/4 posto Oasis-Sporting 4-0.

Nel torneo 2014 finale di consolazione Satellite-Nereo Rocco 2-0.

Nella finale per il 1° posto la gara tra Sporting Caivano e Città di Cardito è finita 1-1; entrambe le squadre hanno deciso di non affidarsi alla lotteria dei rigori decretando così un ex aequo. Coppa, quindi, a tutte e due le compagini.

Appuntamento ora al 2 giugno, Festa della Repubblica, sempre al centro sportivo di Pascarola, con la 6ª edizione del memorial "Enzo Cicatiello", riservato alle squadre dei ragazzi nati fra il 2013 e 2016.

Il periodico Caivano Press, così come i numeri arretrati, è possibile scaricarli sul proprio personal computer o cellulare al seguente

indirizzo web:

[www.caivanopress.it](http://www.caivanopress.it)

cliccando in alto sul link

SCARICA IL MAGAZINE



La squadra categoria 2014 dello Sporting Caivano, 1° posto ex aequo insieme ai pari età del "Città di Cardito"



Via De Gasperi 57  
(vicino ex Asl)  
Tel. 081.19971224

## OFFERTA PACCHETTI

1 KG. TRAMEZZINI  
1 KG. PANINI NAPOLETANI  
1 KG. PIZZETTE  
1 KG. RUSTICI  
1 KG. MIGNON

**€ 40,00**

2 KG. MIGNON  
2 KG. RUSTICI  
2 KG. PIZZETTE  
1 KG. PANINI NAPOLETANI  
1 KG. FRITTURA  
1 KG. TARALLI  
1 KG. BOLLINI

**€ 80,00**

2 KG. GRAFFETTE  
2 KG. PIZZETTE  
2 KG. RUSTICI  
2 KG. CORNETTI  
2 KG. BOLLINI

**€ 75,00**

1 KG. MIGNON  
1 KG. GRAFFETTE  
1 KG. CORNETTI  
1 KG. PIZZETTE  
1 KG. RUSTICI

**€ 35,00**

1 KG. MIGNON  
1 KG. PIZZETTE  
1 KG. GRAFFETTE  
1 KG. RUSTICI

**€ 30,00**

1 KG. GRAFFETTE  
1 KG. PIZZETTE  
1 KG. RUSTICI  
1 KG. TRAMEZZINI  
1 KG. CORNETTI

**€ 35,00**

1 KG. PIZZETTE  
1 KG. GRAFFETTE  
1 KG. CORNETTI

**€ 20,00**

## OTTICA FABOZZI



CORSO UMBERTO I 232 CAIVANO (NA)

TEL: 081.8317984 - E-MAIL: OTTICA.FABOZZI@GMAIL.COM

### DUPLICAZIONE CHIAVI DECODIFICATE

## BALGAF

di Autieri Gaetano  
MATERIALE ELETTRICO  
Via delle Rose, 39 Caivano (NA) Tel. 081 831 53 02

## TURNI NOTTURNI FARMACIE

### MESE DI MAGGIO

6 S. CATERINA, corso Umberto  
7 S. CATERINA, corso Umberto  
8 S. CATERINA, corso Umberto  
9 FALCO (CARDITO)  
10 S. CATERINA, corso Umberto  
11 GIULIANA MARZANO, via Diaz  
12 SAN BIAGIO (CARDITO)  
13 SAN BIAGIO (CARDITO)  
14 S. CATERINA, corso Umberto  
15 SAN BIAGIO (CARDITO)  
16 S. CATERINA, corso Umberto  
17 SAN BIAGIO (CARDITO)  
18 SAN BIAGIO (CARDITO)  
19 SAN BIAGIO (CARDITO)  
20 SAN BIAGIO (CARDITO)  
21 GIULIANA MARZANO, via Diaz  
22 SAN BIAGIO (CARDITO)  
23 S. CATERINA, corso Umberto

## TURNI POMERIDIANI FARMACIE (13-16)

### MESE DI MAGGIO

6 S. CATERINA, corso Umberto  
7 S. CATERINA, corso Umberto  
8 S. CATERINA, corso Umberto  
9 FALCO (CARDITO)  
10 S. CATERINA, corso Umberto  
11 GIULIANA MARZANO, via Diaz  
12 SAN BIAGIO (CARDITO)  
13 SAN BIAGIO (CARDITO)  
14 LANNA, corso Umberto  
15 SAN BIAGIO (CARDITO)  
16 S. CATERINA, corso Umberto  
17 SAN BIAGIO (CARDITO)  
18 SAN BIAGIO (CARDITO)  
19 SAN BIAGIO (CARDITO)  
20 SAN BIAGIO (CARDITO)  
21 GIULIANA MARZANO, via Diaz  
22 SAN BIAGIO (CARDITO)  
23 S. CATERINA, corso Umberto

## TURNI MATTINA GIORNI FESTIVI

### DOMENICA 7 MAGGIO

S. CATERINA, corso Umberto

### DOMENICA 14 MAGGIO

LANNA, corso Umberto

### DOMENICA 21 MAGGIO

GIULIANA MARZANO, via Diaz

### DOMENICA 28 MAGGIO

SORRENTINO, via Fonseca

## SERVIZIO

SEGNALAZIONE  
GUASTI PUBBLICA  
ILLUMINAZIONE  
ECCO IL NUOVO  
NUMERO  
**800.901.050**



# Farmacia Santa Caterina

Farmaci da banco

Igiene e Cosmesi

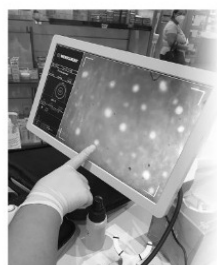
Mondo Mamma e Bambino

Prenotazioni Cup

Elettromedicali

Omeopatia, Fitoterapia e Alimentazione

Benessere e Integratori



**Aperti orario  
continuato**  
dal Lunedì  
al Sabato  
8.30 - 22.00

Vaccinazione libera Pfizer



**Somatoline  
Cosmetic™**



Corso Umberto I 260, ang. Via De Gasperi, Caivano (NA)  
Tel. 081 831 3609 - E.mail: santacaterina@farmacia.it





Antico Fornaio  
1963

**Panificio, gastronomia, pasticceria e tavola calda anche da asporto, prodotti creati con amore, come a casa vostra.**

Via Fratelli Rosselli, 69,  
80023 Caivano NA

081 831 0909



**Centro Diagnostico  
ALFA**

Dott. M. Sirico - Dott.ssa P. Ariemma



Presso la nostra struttura è possibile effettuare i seguenti accertamenti:

#### STUDIO POLISPECIALISTICO

- Visita cardiologica;
- Visita nefrologica;
- Visita angiologia;
- Elettrocardiogramma;
- Eco colore doppler cardiaco;
- Eco colore doppler aorta addominale;
- Eco colore doppler arterioso e venoso per gli arti superiori e inferiori;
- Eco colore doppler tronchi sovraortici (tsa);
- Ecografia addome;
- Ecografia renale e vie urinarie;
- Ecografia alla tiroide.

#### LABORATORIO ANALISI CLINICHE

- Analsi chimico cliniche;
- Microbiologia;
- Dosaggi ormonali;
- Markers epatite;
- Markers tumorali;
- Inferilità;
- Citogenetica.

**Diagnosi Cardiovascolare,  
Nefrologica ed Internistica**

Seguici su:  

**CENTRO DIAGNOSTICO ALFA VIA DE GASPERI N. 41 - CAIVANO (NA) - ☎ 081.8319677**  
Per maggiori informazioni visitare il sito: [www.centrodiagnosticoalfa.it](http://www.centrodiagnosticoalfa.it) - [centroalfa.caivano@libero.it](mailto:centroalfa.caivano@libero.it)



Onoranze Funebri  
**Vanacore**



**Ampia Sala del Commiato**

Onoranze Funebri Vanacore - Caivano, Corso Umberto 195 - tel 081.8301252 - cell.333.3332068 - **Servizio h 24**